

*Qeyri-rəsmi tərcümə*

*İTALYAN MƏDƏNİYYƏTİNİN TƏŞVİQİ İLƏ ƏLAQƏDAR İTALİYANIN AZƏRBAYCANDAKI SƏFİRLİYİ TƏRƏFİNDƏN TƏŞKİL OLUNACAQ 2025-Cİ İL TƏQVİMİNDƏ NƏZƏRDƏ TUTULAN İTALYAN MƏDƏNİYYƏT TƏDBİRLƏRİNİN SPONSORLAŞDIRILMASI İLƏ BAĞLI*

*ELAN*

İtaliyanın Azərbaycandakı Səfirliyi,

* Diplomatik nümayəndəliklərə və konsulluqlara İtaliya və ya xarici dövlət və özəl şirkətlər, assosiyasiyalar, fondlar, vətəndaşlar və ümumilikdə ictimai rəyə zidd olmayan fəaliyyətlə məşğul olmayan bütün qurumlarla sponsorluq müqaviləsi bağlamağa icazə verən, İtaliya Respublikasının Prezidentinin 01.02.2010-cu il tarixli, 504 saylı Dekretinin 29-cu maddəsini nəzərə alaraq;
* Şirkətin sosial səbəbdən fəaliyyətinin tanıdılması və İtaliyanın Azərbaycandakı Səfirliyi tərəfindən təşkil olunmuş rəsmi və təşviqat xarakterli tədbirlərini maliyyələşdirmək üçün bir sıra italyan və xarici şirkətlərin sözügedən Səfirlik ilə İtaliya mədəniyyətinin Azərbaycanda təşviqi ilə bağlı təşəbbüslərin həyata keçirilməsində maraqlı olmasını nəzərə alaraq;

MƏLUMAT VERİR Kİ,

əməkdaşlıq etməkdə maraqlı olan tərəflərə italyan mədəniyyətini təşviq etmək məqsədilə keçiriləcək tədbirlər zamanı reklam üçün yer ayırmaqla bu Səfirliklə sponsorluq müqaviləsi imzalamaq imkanı təklif edir.

1. Sponsorluq müqaviləsi üçün tələb olunan ümumi göstəricilər

Səfirlik tərəfindən təşkil olunan tədbirlər zamanı şirkət reklamını etməkdə maraqlı olan istehlakçı şirkətlər, təşkilatlar, assosiyasiyalar, cəmiyyətlər və qrup şəkildə müvəqqəti fəaliyyət göstərən tərəflərin tək və ya qrup halında sponsorluq təklifi edə bilər.

1. Mövzu

İtalyan mədəniyyətinin təşviqi ilə bağlı tədbirlərin 2025-cü ildə Azərbaycanda, xüsusən də Bakı şəhərində aşağıdakı proqram üzrə keçirilməsi nəzərdə tutulmuşdur:

* İtaliya Respublikasının Milli bayramı (iyun 2025);
* Dünyada İtalyan dili həftəsi çərçivəsində tədbirlər (oktyabr 2025);
* Dünyada İtalyan mətbəxi həftəsi çərçivəsində tədbirlər (noyabr 2025);
* Bakı Caz Festivalında İtaliya tərəfindən iştirak (oktyabr 2025);
* Təşviq xarakterli digər tədbirlər.

Səfirlik bildirir ki, yuxarıda qeyd olunan tədbirlərin keçirilməsi sponsorluq dəstəyinin həcmindən asılı olaraq həyata keçiriləcəkdir.

Tədbirlərə Azərbaycanda yaşayan italyan vətəndaşlarından əlavə Azərbaycanın aidiyyatlı siyası nümayəndələri və vətəndaşlar, diplomatik nümayəndəliklər və tərəfdaşlar (şirkətlər, mədəniyyət qurumları, universitetlər və mətbuat) dəvət olunacaqdır.

Tədbirlər zamanı Səfirliklə müqavilə imzalamış sponsorlara həsr olunmuş afişalar hazıralacaqdır; Səfirliyin rəsmi veb səhifəsi, sosial şəbəkələri və radio vasitəsilə tədbirlər işıqlandırılacaqdır. Ən əhəmiyyətli tədbirlərin təşkilatı zamanı isə qonaqlara veriləcək hədiyyələr sırasında sponsorluq müqaviləsini imzalayan tərəflərin reklam məqsədi ilə gadget və broşurları əlavə edilə bilər.

1. Sponsorluq təkliflərinin təqdim olunması

Sponsorluq müqaviləsi imzalamaqda maraqlı olan tərəflər hazırkı elanın əlavəsində yerləşdirilən blankı doldurub imzalamaqla və imzalayan məsul şəxsin qüvvədə olan pasport surətini əlavə etməklə, elanın paylaşıldığı gündən etibarən 30 gün ərzində kuryer vasitəsilə İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyinə göndərilməlidir. Həmçinin elektron poçt vasitəsilə [ambasciata.baku@esteri.it](mailto:ambasciata.baku@esteri.it) ünvanına və surətini [segreteria.baku@esteri.it](mailto:segreteria.baku@esteri.it) ünvanına PDF formatda, mövzuda “Sponsorluq təklifi 2025” qeyd etməklə göndərildiyi halda da təklif qəbul edilir.

Sponsorluq təklifində mütləq şəkildə təklif olunan məbləğ qeyd edilməlidir.

İtaliyanın 196/2003 saylı qanunverici dekretinə istinadən təklif göndərən tərəflər onlara aid məlumatların, eləcə də şəxsi məlumatların, prosedur zamanı istifadə olunmasına icazə verir.

1. Qiymətləndirilməsi prosesində təklifin xaric olunma halları

İmzasız təqdim olunan və məlumatları dəqiq şəkildə qeyd olunmayan təkliflər qiymətləndirilmədən xaric olunacaqdır. Elektron poçt vasitəsilə daxil olmuş təkliflərdən başqa, poçtla daxil olmuş təkliflərin qəbul edilmə tarixi Səfirliyin təklifi aldığı günə uyğun olaraq protokollaşdırılacaqdır. Təkliflərin Səfirliyə yuxarıda qeyd olunan tarixə qədər çatdırılması tərəflərin öhdəliyindədir: çatdırılma zamanı baş verə biləcək hər hansı probləmə görə qeydə alınan gecikməyə görə Səfirlik öhdəlik daşımır.

1. Sponsorluq təkliflərinin qiymətləndirilməsi

Sponsorluq təkliflərinin qiymətləndirilməsi prosesi Səfirlik tərəfindən sponsorluq layihəsində nəzərdə tutulmuş meyarlara və maddiyyat, səmərəlilik, qərəzsizlik, şəffaflıq və proporsionallıq prinsipləri əsasında həyata keçiriləcəkdir.

1. Sponsorluq təklifinin rədd edilməsi

Səfirlik aşağıdakı hallarda sponsorluq təklifini rədd edə bilər:

1. Hüquqi baxımdan İtalyan qanunvericiliyə zidd olarsa
2. Səfirliyin adına və ya tədbirlərə qarşı mümkün yalnış fikir və ya zərər olarsa
3. Ümumi şəkildə münasiblik səbəblərinə görə qeyd olunan tarixədək çatdırılmazsa
4. Siyasi və ya oxşar məqsədlərlə təbliğat xarakterli olarsa
5. Sponsorluq müqaviləsinin imzalanması

Sponsorluq müqaviləsi tərəflər və Səfirlik arasında imzalanacaqdır. Müqavilənin imzalanmasından sonra heç bir halda, Səfirliyin bu barədə yazılı razılığı olmadığı halda, üçüncü tərəfin müqaviləyə daxil edilməsi mümkün deyil.

Təqdim olunan təkliflərin məzmunun və aidiyyatlı sənədlərin həqiqiliyi ilə bağlı problem yaranarsa, aidiyyatlı tərəf qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş cəza sanksiyalarına məruz qalacaq və müqavilənin nəzərdə tutduğu imkanlardan yararlanmasına xitam veriləcəkdir.

Bakı şəhəri, 11 mart 2025

İtaliyanın Bakıdakı Səfiri

Luca Di Gianfrancecso

İmza var

Möhür var

*Hazırkı elan 11.03.2025-ci il tarixində Səfirliyin məlumat lövhəsindən asılmış və həmin tarixdə Səfirliyin rəsmi səhifəsində yerləşdirilmişdir (*[*www.ambbaku.esteri.it*](http://www.ambbaku.esteri.it)*).*

**ELANA ƏLAVƏ**

**TƏKLİF BLANKI**

İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyinə:

Mən, aşağıda imza çəkən, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ şirkəti adından (şirkətin ünvanı: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyinin 12.01.2025-ci il tarixində 2025-ci il üzrə Səfirlik tərəfindən Azərbaycanda keçiriləcək İtaliya mədəniyyət tədbirlər çəçivəsində reklam yerləşdirilməsinə yönəlmiş sponsorluq müqaviləsi təklifi ilə bağlı iştirakımı bildirirəm.

Bununa bağlı olaraq, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ şirkəti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (yazı ilə \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/00) AZN/AVRO məbləğini təklif edir.

İtaliya Respublikasının 50/2016 saylı qanunverici dekretin 80-ci maddəsinə əsasən bəyan edirəm ki, *sponsor* kimi müqavilə bağlamaqda qərəzli və ya məhdudlaşdırıcı şərtlərə malik deyiləm.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ şirkəti ona məxsus brendin/markanın nümayiş olunmasında və onun təşkilində bütün öhdəliyi öz üzərinə götürür.

Bakı şəhəri, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

İmza\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Şirkət nəzdində əlaqələndirici şəxs:

Email:

Tel: